www.ville-thann.fr





# Vivre à THANN

Bulletin Municipal







## **FOURNI-THUR**

Papeterie, fournitures de bureau, cartouches informatiques...



!!! nouvelle adresse !!!

Magasin: 65 faubourg des Vosges 68 800 THANN - 03 89 38 74 85 www.fourni-thur.fr



#### Depuis 1964 nous vous accompagnons dans tous vos projets

- Professionnels
- Entreprises & Construction
- Assurances Collectives
- Particuliers & Gestion de Patrimoine

Heinrich & bsh associés - Société d'agents généraux et de courtage d'assurances 28 rue Kléber 68800 THANN

#### Tél.: 03 89 38 60 60 - contact@heinrichbsh.com

Immatriculée auprès de l'ORIAS sous le n° 07008249 (<u>www.orias.fr</u>) Autorité légale de contrôle : A.C.P.R. 4 Place de Budapest 75009 PARIS



Association au Service de Personnes en situation de Handicap Mental

# **ESAT du Rangen**

Etablissement et Service d'Aide par le Travail

# BLANCHISSERIE • ESPACES VERTS MENAGE • SOUS TRAITANCE

37a rue des Pèlerins • 68800 THANN Tél. 03 89 37 38 67 • Fax : 03 89 37 53 44 Courriel : esat@aufildelavie.fr





Chères Thannoises, chers Thannois,

J'ai le plaisir de vous présenter le 2ème numéro de notre magazine communal. Après une concertation sur internet avec la population, les thannois ont choisi de nommer ce magazine « Vivre à Thann ».

« Vivre à Thann » dans sa nouvelle édition, fait la part belle à la présentation de nos animations estivales. Nombreux sont celles et ceux qui aspirent à retrouver une vraie vie sociale et à se retrouver autour d'évènements lors des belles soirées d'été. C'est dans cette optique que la Ville de Thann a programmé des évènements à compter du 21 juin et la fête de la musique jusqu'en septembre avec le traditionnel Festif'Thann, mais aussi de nombreuses activités pour la jeunesse.

Ce magazine vous présente l'ensemble des actions de la municipalité de ces derniers mois avec un focus sur le budget 2021 et les investissements prévus. La mise en place de nombreux diagnostics sur les bâtiments à rénover, donneront la partition pour la suite de notre mandature. Dans cette attente, le conseil municipal a voté un budget qui permettra de ne pas augmenter les taxes locales.

Malgré la pandémie, la cité a poursuivi son développement en témoignent les nombreux commerces ouverts récemment que je vous invite à découvrir.

Espérons que ce virus restera bientôt un fait d'histoire et que nous retiendrons aussi les vertus de solidarité et d'entraide qu'il aura fallu déployer.

Toute l'équipe municipale, Adjoints, Déléqués et Conseillers municipaux se joignent à moi pour vous souhaiter un bel été, en espérant vous saluer lors des nombreuses manifestations organisées par la Ville de Thann.

Votre Maire,

Gilbert STOECKEL Maire de Thann Vice-Président de la CCTC



#### Comment nous contacter

• En vous rendant à la mairie : 9-11 Place Joffre. La mairie est ouverte : le lundi de 13h30 à 17h, mardi, mercredi, jeudi, vendredi,

- de 9h à 12h et de 13h30 à 17h. • Par mail: contact@ville-thann.fr
- Par courrier : Mairie de Thann 9-11 Place Joffre 68800 Thann Par téléphone : 03 89 38 53 00
- Retrouvez-nous également sur notre site internet : ville-thann.fr, Facebook et Instagram.

Conception: Auctavia Communication - auctavia.fr Directeur de la publication : Gilbert STOECKEL

Conseil : Catherine PERY, Conseillère municipale déléguée à la Communication

Impression : Publi H, certifié imprim'vert

Crédits photos : Ville de Thann, Centre Socio Culturel du Pays de Thann, Syndicat des Rivères de Haute Alsace, Médiathèque de Thann, HBC Thann / Steinbach, Mölkklüb

- \_ Edito Budget 2021 \_ Commerces & entreprises \_ Animations - Été 12 - 13 \_ Calendrier des manifestations \_ Travaux - projets \_ Démocratie Participative Education - jeunesse
  - \_ Le personnel
  - 18 Solidarité 19
  - \_ Associations 20 \_ Brèves
  - \_ Retour en images \_ Tribune d'expression

# Budget 2021

# Un budget 2021 qui maitrise les coûts malgré la crise sanitaire

Le budget 2021 de la Ville de Thann permettra de poursuivre le désendettement et de maîtriser les coûts, de ne pas augmenter les taxes et ce malgré la crise sanitaire qui aura aussi eu un impact sur les collectivités territoriales.



Dépenses de fonctionnement

9 570 K€

Dépenses d'investissement

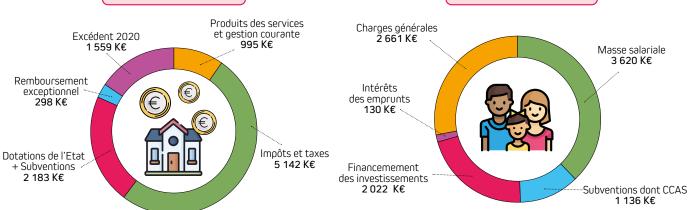
699 K€

## D'où vient l'argent?

Principales recettes de fonctionnement

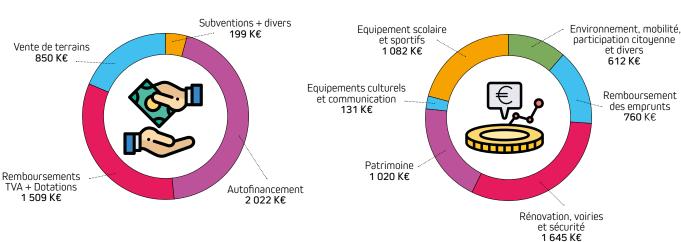
Où va l'argent?

Principales dépenses de fonctionnement

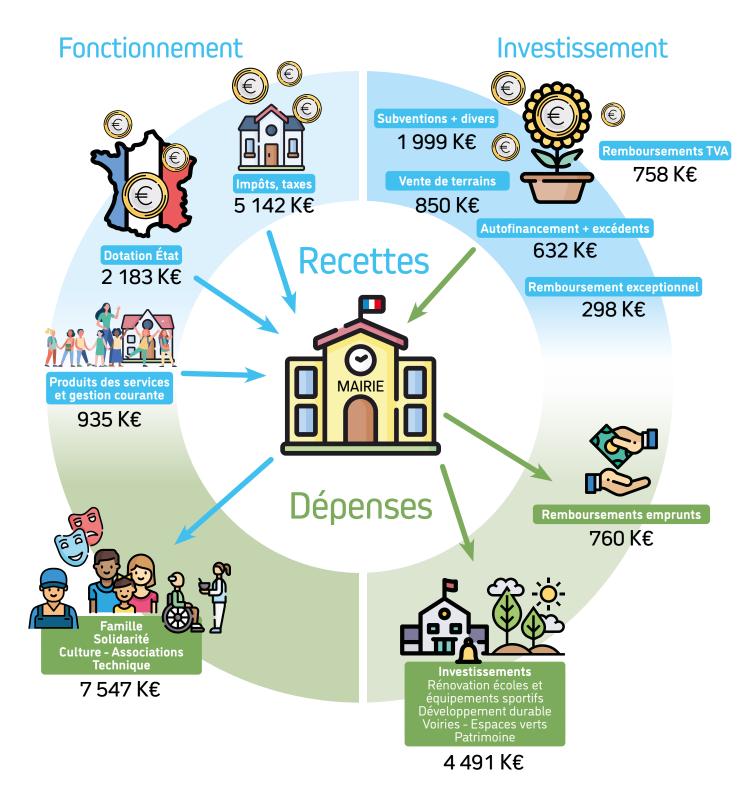




Principales dépenses d'investissement



# Les grands équilibres financiers





# Les investissements 2021

Certains investissements sont récurrents comme l'achat de mobilier, de matériel informatique, un véhicule, la plantation d'arbres... D'autres investissements concernent de nouveaux projets dont le début de la rénovation de l'école du Bungert, la réfection du stade de rugby, le déploiement de la fibre optique, la mise en place d'un musée numérique, une aire de fitness ou pour des études diverses permettant de positionner et de programmer de nouveaux projets pour l'ensemble de la mandature.

#### Les investissements recurrents:

- · travaux de mise en conformité,
- travaux faits en régie,
- · acquisitions de matériel pour les services techniques,
- remplacement des poteaux incendie,
- · informatique,
- · mobilier urbain.
- · plantation d'arbres,
- · lumières Noël, • travaux dans les chaufferies,
- · mobilier,
- · pavoisement

#### Les nouveaux projets

- début de la rénovation de l'école du Bungert,
- reconstruction de ponts,
- travaux à l'Engelbourg,
- · réfection du terrain de rugby,
- · tennis du Steinby,
- réaménagement du centre administratif,
- études « Petites villes de demain »,
- · travaux fibre optique,
- travaux de ventilation au centre socio-culturel,
- étude pour la rénovation du COSEC,
- travaux rue du Kattenbach,
- · Micro-folies,
- · travaux au musée,
- · aire de fitness.
- projets issue de la concertation avec les habitants,
- · columbariums,
- · panneau d'affichage électronique,
- véhicule,
- · vidéo-protection





# L'info en 🕀

#### L'indemnisation du tennis du Steinby

Un premier versement de 284 872€ a été versé par la compagnie d'assurance.

La municipalité étudie plusieurs scénarios pour ce bâtiment qui a brûlé en janvier 2020.

La première étape consistera à raser la structure, cette démarche peut sembler longue mais elle dépend surtout de l'instruction des assurances.



# Des projets phares en 2021

#### Petites villes de demain

La Ville de Thann a été retenue par l'État au programme « Petites villes de demain ».

Ce programme vise à donner aux élus des communes de moins de 20 000 habitants, et leur intercommunalité, qui exercent des fonctions de centralité et présentent des signes de fragilité, les moyens de concrétiser leurs projets de territoire pour conforter leur statut de villes dynamiques, où il fait bon vivre et respectueuses de l'environnement.

Les actions à mettre en œuvre toucheront directement l'attractivité de la Ville et notamment du centre ville avec des moyens qui seront déployés sur les thématiques de l'habitat, la culture, le tourisme, les services, la précarité numérique...

La Ville a lancé ce programme par le biais d'un diagnostic qui sera rendu fin 2021 et donnera les grandes lignes directrices du projet.

#### Micro Folies

La Ville de Thann va accueillir de façon pérenne une micro folie. Le projet micro folie porté par le ministère de la culture et La Villette s'articule autour d'un musée numérique mais aussi de modules complémentaires qui accueilleront une scène, un espace de convivialité..

Il s'agit d'un espace culturel qui permet de visiter de façon virtuelle 12 établissements tel que le centre Pompidou, le Louvre.

Les écoles, les habitants, et l'ensemble du bassin de vie pourront bénéficier de ce service, dont la concrétisation du projet est souhaitée fin 2021 et subventionné à hauteur de 30 400€ par l'État sur les 45 000€ d'achat du matériel.



# Commerces **Entreprises**

Malgré la pandémie de nombreux commerces et services se sont implantés dans notre commune depuis le début de l'année alors qu' aucune fermeture n'a été enregistrée.

#### L'Artisan coiffeur

37, rue Gerthoffer - Tél. 09 51 88 48 31

Carole-Anne a ouvert son salon mixte le 14 mai dernier au 37 rue Gerthoffer et vous y accueille pour des prestations à prix raisonnables. Il est proposé des coupes hommes, femmes, enfants. Fermé le mardi

#### Berthe and Co – des produits « made in France » Mme Sophie SANDRI

27, rue de la 1<sup>ère</sup> Armée - Tél. 06 58 56 77 25

Après plusieurs présences sur le marché de Noël de Thann puis en boutique éphémère, Sophie a décidé de poser ses valises dans notre commune en ouvrant la boutique « Berthe and CO » Elle propose des produits « made in France » : chaussettes, savons de Nyons, lingerie menstruelle... une idée cadeau ou juste pour se faire plaisir, la qualité des produits et l'accueil sauront vous convaincre.

#### Margaux SCHIRRER – ostéopathe D.O.

Mme Margaux SCHIRRER

14, Place de Lattre de Tassigny - Tél. 07 85 79 47 49

Arrivée à Thann en juillet 2020 et originaire de Pfaffenheim, Margaux Schirrer est jeune diplômée de l'école d'ostéopathie de Strasbourg. Elle partage un local et son activité avec Agathe Lagarde et Estelle Glaentzlin au 14 Place de Lattre de Tassigny. Elle agit pour les personnes qui souffrent de pathologies articulaires ou musculaires mais aussi pour des maux de ventre, ou de tête et quel que soit l'âge pour les bébés ou les personnes âgées.











#### I FRANCE CODE

8, Place de Lattre de Tassigny - Tél. 03 68 32 09 16

France Code et un centre d'examen du code de la route, agréé par l'Etat. Les élèves des auto-écoles viennent y passer leur code et seront accueillis par Florence pour cette première étape vers la route qui mène au permis de conduire.

#### NEUF PLUS – restaurant asiatique M. et Mme WANG

4, rue des Cigognes - Tél. 03 89 38 13 07

Au 4 rue des Cigognes laissez-vous tenter par des spécialités chinoises et asiatiques. Possibilité de se restaurer sur place ou à emporter. Des plats du jour préparés quotidiennement viennent compléter la gamme de produits où vous pourrez vous régaler en goutant les nems, le porc au caramel ou encore du poulet à l'ananas.

#### ICHEZ EMMA - restauration

#### Mme Céline FREYBURGER

38, rue de la 1ère Armée - Tél. 03 89 82 91 64

Le commerce Chez Emma s'est implanté dans l'ancien local de la crêperie Mélusine et propose une large palette de victuailles. Vous apprécierez les plats du jour très variés comme les budhda bowl, les risottos, crudités... mais aussi une multitude de pâtisseries : brownies, tartes, gâteaux... La belle terrasse présente à l'avant de l'enseigne permet de s'installer et de se restaurer en toute quiétude, de passer un moment convivial.

http://Chez-Emma.fr/

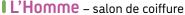
#### **ICS CONSEILS** – services administratifs

#### Mme Cecilia ZIRONE

19, rue de la Carrière - Tél. 06 68 70 23 85

Cécilia ZIRONE a ouvert son entreprise il y a un an et propose de l'aide administrative sur site ou à domicile. Après 17 années passées dans le secrétariat (SAV, saisie, comptabilité, marketing), cette thannoise a tout d'abord soutenu son mari (prothésiste dentaire) dans le quotidien administratif en constatant qu'un besoin existait dans ce domaine notamment dans le secteur médical.

Son activité permet d'assister les professionnels dans l'établissement de factures, saisie de courrier, aide à la comptabilité mais aussi de proposer son aide aux particuliers pour les démarches administratives ou les étudiants : établissement d'un CV, correction de mémoire...



#### M. Florian LERCH

118, rue de la 1ère Armée - Tél. 03 89

En lien avec le salon Avant-garde, l'Homme a ouvert un salon comme son nom l'indique destiné uniquement pour des coupes hommes. Florian vous y accueillera du mardi au vendredi jusqu'à 20h et le samedi jusqu'à 17h.















# L'info en 🗭

Le show room d' Anne So : encore présente au mois de juillet, Anne-Sophie Navarro dispose actuellement d'un local au 49 rue de la 1ère armée où elle propose un large stock de vêtements de seconde main.

Un concept tendance, actuellement présent au sein de notre commune avant une installation définitive?

**Terrasses :** afin de favoriser la relance économique et dans le respect des normes de sécurité et sanitaires, la municipalité a accordé l'implantation de 5 nouvelles terrasses. De quoi profiter de moments conviviaux entre amis ou de souffler au grand air sur la pause de midi.

En outre, la Ville a décidé d'exonérer pour la 2<sup>ème</sup> année, les redevances de l'occupation du domaine public afin de ne pas mettre en péril son commerce local, en ajoutant une nouvelle charge aux commerces.



# THANN prêt pour vivre un bel été animé!

Après une année compliquée pour les sorties et la culture, la Ville de Thann s'est tenue prête pour proposer un beau programme d'animations pour cetété avec une majorité des animations installées au Parc Albert 1er et quelques nouveautés. Les Thannois pourront se dépayser cet été tout en restant dans la commune.

Pandémie oblige, il a été nécessaire de repenser une majorité des évènements, afin que ceux-ci puissent se dérouler dans les meilleures conditions sanitaires. Dans cet état d'esprit, le Parc offre la possibilité de quantifier les jauges et le public, d'espacer les tables pour la restauration...

#### I Fête de la Musique

La fête de la Musique, la crémation des 3 sapins se sont déroulées sous des formes plus légères que les versions antérieures, mais les thannois auront pu apprécier ces premières sorties et retrouver le traditionnel feu d'artifice qui célébrait la fête de Saint Thiébaut mais mettait également de façon symbolique fin au couvre-feu.

#### I Cinéma de plein air

Dès ce vendredi 2 juillet, les jeunes élus du Conseil Municipal des Jeunes proposent un cinéma de plein air, Place Joffre.

#### I Fête tricolore

Le 13 Juillet se déroulera la traditionnelle fête tricolore, avec musique et feu d'artifice mais aussi à l'instar de l'an dernier, quelques animations autour de l'histoire de l'évènement avec des lectures, déambulations où bonnets phrygiens et sans culottes marqueront les esprits de la soirée.



# L'info en 🕀

#### La médiévale s'invite aux Journées du patrimoine!

Pour cause sanitaire la fête médiévale prévue les 17 et 18 a dû être annulée. Que les passionnés de ce pan d'histoire se rassurent, la Ville de Thann a prévu un week end où forgeron, fileuse, tailleur de pierre, tonnelier et chevalier s'implanteront Place Joffre lors des journées du Patrimoine

#### Premier marché estival

Les 17 et 18 juillet, place à de la nouveauté avec l'organisation du premier marché estival au Parc Albert 1er. En remplacement et sur le même concept que l'habituel marché de printemps, la municipalité a décidé de lancer ce nouvel évènement qui va accueillir une trentaine d'artisans, commerçants, créateurs... et proposer deux apéros concert le samedi soir et le dimanche après-midi ainsi qu'un jeu d'enquête de cluedo pour les

Afin de profiter des belles soirées d'été, le marché estival sera prolongé jusqu'à 21h le samedi soir, de quoi flâner au Parc et se restaurer en plein air.

#### Scènes estivales

Ce sera déjà la 7ème édition des scènes estivales et le programme sera varié pour cette édition 2021.

Place tout d'abord aux pionniers de ces évènements avec une scène rock le 24 juillet et l'association des Warriors. Le 31 juillet, le parc accueillera une soirée de variétés française avec le groupe de « la Camelote » (ex Frelots) où jeunes et anciens pourront retrouver « la brocante de chansons » telles que la bicyclette d'Yves Montand, je suis venu te dire que je m'en vais de Serge Gainsbourg ou encore la salade de fruit de Pierre Perret... Le samedi 7 août une autre belle soirée est programmée avec le retour des sixties-seventies, « non non rien n'a changé! tout a continué! » sera l'occasion de se replonger dans les souvenirs, lors de ce rendez-vous qui a toujours été prisé. Les scènes estivales feront ensuite une pause de 15 jours et laisseront place au Rugby club de Thann et le traditionnel salon « vins et

#### JUILLET – AOUT: UN CHALET ASSOCIATIF **AU PARC ALBERT 1er**

L'essai 2020 s'étant avéré concluant la municipalité a décidé de placer à nouveau un chalet associatif au Parc cet été. Les familles pourront donc prendre une boisson, une glace, une crêpe tout en profitant de l'espace convivial du parc.

Ce chalet est tenu par des associations thannoises, sportives, culturelles, caritatives, certaines proposeront aussi des animations.

Découvrez le programme du 1er juillet au 31 août : ville-thann.fr

saveurs du terroir ». Place aux papilles! Vous ne regretterez pas de venir vous attabler lors de ce week-end pour goûter les excellentes côtes de bœuf ou pour les touristes des tartes flambées, fleischnackas sans compter sur les chalets qui accueilleront de nouveau de nombreux viticulteurs des 4 coins de la France, ou presque.

Le 21 août la dernière soirée estivale proposera une soirée folk rock avec le groupe suisse « Manny » avec des reprises de Bob Dylan, de Eric Clapton ou U2 avec une première partie assurée par les percussionnistes de Sorisaya. Enfin le programme des animations 2021 se referma comme à son accoutumé avec Festif Thann, un rendez-vous attendu chaque année, pour décompresser après la première semaine de rentrée scolaire.



# Animations, événements, expositions, manifestations



Programme soumis à modification selon l'évolution du contexte sanitaire.

#### Animations et manifestations organisées par la ville de Thann

#### Du 1er juillet au 31 août 2021 : Chalet associatif > Parc Álbert 1er

Différentes associations thannoises occuperont le chalet associatif au cours de l'été et vous proposeront ventes de glaces, boissons, crêpes et animations diverses. Programme complet à retrouver sur notre

#### 2 Juillet 2021 : Cinéma de plein air : « l'ascension » > Place Joffre

Organisé par le Conseil Municipal des Jeunes. Film diffusé : L'ascension. Entrée gratuite, les familles qui le souhaitaient peuvent apporter un don pour l'épicerie sociale.

#### 13 Juillet 2021 : Bal tricolore

> Parc Albert 1er

Dès 18h: musique, restauration, animations diverses et feu d'artifice



#### 17 et 18 Juillet 2021 : Marché Estival > Parc Albert 1e

Samedi: de 12h à 21h et dimanche de 10h à 19h avec apéro concert.

Plus de 30 exposants seront présents au Parc Albert 1er : artisans, créateurs, commerçants. Venez flâner dans ses allées et profitez des animations : cluedo de la ferme avec lots à gagner, jeux en bois, ieux d'échecs...

#### 24 juillet 2021, à partir de 18h : Scènes Estivales : Soirée rock > Parc Albert 1er

Entrée libre. Les groupes : Group' Uscul Cover Band et Hammstein (Tribute Rammstein) et les Warrior's. Restauration assurée par Les Warrior's.

#### 31 juillet 2021, à partir de 18h :

#### Scènes Estivales : Soirée Chansons Françaises > Parc Albert 1er

Avec le groupe la Camelote. Restauration assurée par les Old Blacks. Entrée libre.

#### 7 août 2021, à partir de 18h Scènes Estivales - Soirée Sixties

> Parc Albert 1er

Restauration assurée par le Handball Club Thann-Steinbach. Entrée libre

#### 21 août 2021, à partir de 18h :

Scènes Estivales - Soirée Folk Rock > Parc Albert 1er

Avec le groupe Manny.



#### Du 13 au 15 août 2021 : **Vins et Saveurs** > Parc Albert 1er

Organisé par le Rugby Club de Thann. Entrée libre. Visites guidées du vignoble ; dégustation, animations musicales. Vente de produits et de vins du terroir.

#### 5 Septembre 2021: Festif' Thann, 12 eme édition > Parc Albert 1er

Grand rendez-vous de la rentrée, Festif'Thann vous convie à une soirée dynamique et riche en diversité

#### 18 et 19 septembre 2021 : Journées du Patrimoine > Centre-ville

Cette année, la ville de Thann remonte dans le temps et vous propose des journées du patrimoine sur la thématique médiévale ! Au programme : métiers d'antan, musique et restauration médiévales.

#### 24 septembre 2021 : **Fête des voisin**s

9 octobre 2021 : le jour de la nuit



#### Les animations jeunesse

#### Du 7 au 30 juillet 2021 :

#### Les animations d'été : Eclate toi cet été!

La Ville de Thann et l'Office des Sports et des Loisirs proposent à nouveau un large programme d'animations à destination des enfants et des jeunes de 4 à 16 ans. Programme complet à retrouver sur le site internet de la Ville : ville-thann.fr

#### Du 7 au 30 juillet et du 23 au 27 août 2021 : Objectifs vacances - Eté 2021

Organisées par le Centre Socio Culturel Animations et sorties pour les enfants, les adolescents et leurs familles.

Les programmes détaillés sont disponibles à l'accueil du Centre Socio Culturel du Pays de Thann et téléchargeables sur le site internet www.cscpaysdethann.fr

 $Contacts \, / \, Inscriptions : acl@cscpaysdethann.fr$ 

#### •Enfance 3-11 ans - Voyage dans le temps :

Du côté du secteur enfance (3-10 ans), l'équipe pédagogique entrainera les enfants dans un voyage dans le temps. Chaque semaine, les activités se déclineront autour d'expériences pour que les enfants deviennent de vrais petits scientifiques. Ils auront également le choix entre différentes animations liées au thème proposé: des activités sportives, culturelles, manuelles, culinaires, théâtrales...

Pendant ces vacances d'été, ce sont aussi des sorties à la piscine, dans des parcs d'attraction de proximité, des grands jeux en extérieurs, des pique-nique, et surtout un réel temps de vacances.

#### • Jeunesse 11-25 ans - Nature, culture and fun!

Un ensemble d'activités variées alliant la nature, le sport, la culture et le fun sera proposé tout au long de cet été. Au menu : Des sorties, de la convivialité, des excursions nature, de la citoyenneté, des animations sportives et culturelles, de la découverte, des soirées, du partage et de l'échange

·Pour les adolescents (11/17 ans), le Centre Socio Culturel du Pays de Thann propose des semaines multi-activités mêlant arts, nature, sport et fun!

Pour cette période de vacances, l'équipe d'animation jeunesse propose aux jeunes des animations dans différents lieux de Thann (Parc Albert 1er, Le City Stade (Blosen), le parcours Vita ...). Vous pourrez retrouver sur Thann tous les jours, de 14h à 17h, les animateurs préférés des adolescents avec une cascade d'activités. Ce sera l'occasion de pratiquer des activités sportives, natures, artistiques et culturelles. Nous donnerons l'occasion aux jeunes de ne faire qu'un avec la nature, de la respectér et d'encourager les pratiques éco-

#### Autres manifestations

#### 3 juillet 2021 à 20h :

#### Concert « Florilège des plus belles pages romantiques et virtuoses »

> Collégiale de Thann

Organisée par l'AROC, avec l'organiste Marc CHIRON au Grand Orgue et Natacha TRIADOU, violoniste virtuose. Entrée : 20€, gratuit pour les moins de 14 ans. Réservation sur arocthann.com

#### Du 19 au 23 juillet 2021 :

#### « Partir en livre, thème : Mer et Merveilles », grande fête du livre jeunesse

> Centre Socio Culturel

Organisée par le Centre Socio Culturel du Pays de Thann. Animations pour les enfants et leurs familles tout au long de la semaine dans le cadre de la manifestation.

#### 3 août 2021, après-midi : Bib d'été > Parc Albert 1er

Organisée par l'équipe jeunesse des médiathèques de Thann-Cernay. Passage libre et gratuit. Annulée en cas de pluie.

#### Samedi 14 août à 20h :

## Concert « Voyage sur un air de Flûte de Pan » > Collégiale de Thann

Organisé par l'AROC avec Francis ROUDIER au Grand Orgue et Georges SCHMITT à la Flûte de Pan. Entrée : 20€, gratuit pour les moins de 14 ans. Réservation sur arocthann.com.

#### 28 août 2021, à partir de 14h : Festival Rock > Parc Albert 1er

Organisé par les Sword avec le soutien des Warrior's Exposition de motos d'exceptions, buvette, restauration, scènes rock. L'ensemble des bénéfices de la soirée sera reversée à l'association de la « Ligue contre le cancer ».

#### 18 septembre 2021 : Défilé des commerçants et Elections de Miss Pays de Thann

> Centre-ville, rue de la 1<sup>ère</sup> Armée

#### 5 septembre 2021:

Journées Européennes de la culture juive > Synagogue de Thann

#### 8 septembre 2021 : Braderie des commerçants > Centre-ville

Organisée par l'ACTE. Nombreux stands et bonnes

#### 19 septembre 2021 à 17h : Concert dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine > Collégiale de Thann

Organisé par l'AROC. Thierry ESCAICH donnera son récital d'Orgue sur le grand Rinckenbach-Aubertin-Gaillard. Entrée : 20€, gratuit pour les moins de 14 ans. Réservation sur arocthann.com

#### Du 4 au 10 octobre 2021: Semaine bleue > Centre Socio Culturel

Organisée par le Centre Socio Culturel Tout au long de la semaine, des animations, des ateliers, des sorties, des rencontres seront programmés permettant de créer des liens entre les générations. Ouvert à tous.

#### 9 octobre 2021 à 20h :

#### Concert « L'Au-delà du Romantisme » > Collégiale de Thann

Organisé par l'AROC. Avec l'organiste Vincent WARNIER au Grand Orgue « Rinckenback-Aubertin-Gaillard » et le jeune prodige Paul ZIENTARA à l'Alto. Entrée : 20€, gratuit pour les moins de 14 ans. Réservation sur arocthann.com

#### Du 11 au 17 octobre 2021 : Semaine du goût

Animations, sorties, dégustations, ateliers...... il y en aura pour tous les goûts

#### 30 octobre 2021: Nuit des frissons – La légende de la sorcière Gronépoilu

Dans le cadre des Nuits secrètes du Centre Socio Culturel, rendez-vous au parc Albert 1er pour une Nuit des frissons. Au programme à partir de 16h30 pour les plus petits, plusieurs ateliers autour de la légende de la sorcière Gronépoilu.

#### Du 2 au 30 novembre 2021:

#### « Novembre pour les parents »

Un ensemble d'actions de soutien à la parentalité sur le thème « Accompagner nos enfants dans la société d'aujourd'hui et vers le monde de demain », tout au long du mois de Novembre.

#### 28 novembre 2021 à 17h :

#### Concert « Cantate Odile d'Alsace » > Collégiale de Thann

Organisé par l'AROC. Oeuvre de Pascal REBER sur un livret de Françoise et Hugues COUSIN. Avec Pascal REBER au Grand Orgue, l'EVPT - Ensemble Vocal du Pays de Thann-sous la direction de Michèle HUSS et quatre solistes. Entrée : 20€, gratuit pour les moins de 14 ans. Réservation sur arocthann.com

#### Dimanche 11 décembre :

#### Marche populaire de nuit, 1ère édition

Organisée par le Centre Socio Culturel Inscription entre 15h et 19h. Un parcours de 10 km avec passage dans le marché de Noël de Thann Tarif : 2€/personne. Départ et arrivée au Centre Socio Culturel

#### 19 décembre 2021 à 17h : Récital de Noël > Collégiale de Thann

Organisé par l'AROC, avec Olivier LATRY, organiste titulaire des Grandes Orgues de Notre Dame de Paris. Entrée : 20€, gratuit pour les moins de 14 ans. Réservation sur arocthann.com

#### Les cérémonies patriotiques

#### 11 novembre 2021 :

Célébration de l'Armistice de la Première Guerre Mondiale

> Aux Monuments aux Morts et au Carré Militaire

#### Evénements sportifs

#### 10 juillet : tournoi de teqball > Parc Albert 1e

Pour les non licenciés – inscriptions : 07 68 35 52 58

28 et 29 août 2021 : **Open de la Thur** > Centre Sportif

Tournoi d'échecs.

#### Se balader sur Thann et environs

#### Thann autrement

Sortez des sentiers traditionnels pour découvrir notre belle cité de Saint-Thiébaut. Ruelles cachées, maisons surprenantes, vignobles et histoire, tout un programme avec Randoland ! 1 parcours, 3 niveaux de difficulté et 3 fois plus d'énigmes pour les enfants de 4 à 12 ans... et pour toute la famille!

Le but : récolter des indices et avancer pas à pas pour résoudre le mystère de Thann. Saurez-vous mener l'enquête ? Pour le savoir, rendez-vous dans les bureaux de l'Office de Tourisme Thann-Cernay. Livret disponible gratuitement sur demande dans nos bureaux d'accueil.

#### Un guide pour toute la famille!

Besoin d'idées pour occuper votre petite troupe? On a LE guide qu'il vous faut! Le nouveau guide « Ma famille et moi dans les Hautes Vosges d'Alsace », c'est l'allié de vos prochaines sorties familiales, un concentré d'infos et de bons plans. Document disponible prochainement sur demande à l'Office de Tourisme ou sur www.hautes-vosges-alsace.fr

#### L'OTTC surfe sur les réseaux

Tik Tok, vous connaissez ? Votre Office de Tourisme se jette à l'eau et vous invite à le suivre sur sa nouvelle page Tik tok @visitthanncernay!

Vous y découvrirez notre territoire, nos animations mais également les coulisses de votre office de tourisme, aux côtés de notre mascotte Finala, la cigogne, à travers de courtes vidéos. Venez faire sa rencontre et suivez-nous dans cette folle aventure.

N'oubliez pas de liker notre page Facebook « Crêtes, Grand Ballon et vignobles à Thann et Cernay ».

Vous y retrouverez les bons plans, les actualités touristiques, les activités et offres proposés par votre OT et ses partenaires.

#### Les expositions dans le hall de l'hotel de ville

18 et 19 septembre 2021

Exposition d'instruments de musique médiévaux.

Entrée libre.

#### Les autres expositions

#### Exposition estivale « Sorcières ! Rites. croyances et persécutions en Alsace » > Au Musée des Amis de Thann

Tous les jours (sauf lundi) en juillet et août de 14h à 18h et en juin et septembre les vendredis, samedis et dimanches de 14h à 18h.

#### Exposition :

FEW " La vie aquatique " - Art contemporain > A la Médiathèque

Par l'association pour Fête de l'Eau à Wattwiller

Du 19 juin au 29 août 2021 - Entrée libre et

gratuite. Frédérique Lucien, née

en 1960 à Briançon. Elle vit et travaille à Paris. Depuis 1986, elle développe un travail lié au monde végétal et minéral à la frontière entre l'abstraction et la réalité, le formel et le symbolique. L'artiste présentera des grandes toiles découpées accrochées dans l'espace et petits paysages + découpages sur le thème des algues sur le grand mur. www.frederiguelucien.com

#### Exposition :

Gravures de Mitsuo Shiraishi - Art contemporain > A la Médiathèque

Automne 2021 - Entrée libre et gratuite

Ňé à Tokyo en 1969, Mitsuo Shiraishi vit et travaille en Alsace. Diplômé de l'Ecole des Beaux-Arts de Lyon puis de Mulhouse, l'artiste a été récompensé par de nombreux prix dont le Prix Lacourière, mention particulière par la Bibliothègue nationale de



Paris en 1996. Mitsuo Shiraishi nous fait partager un univers d'une inquiétante étrangeté, où l'homme a disparu. Un monde frappé par le vide et l'absence qui conduit à une interrogation sur la réduction du paysage urbain et de la présence humaine. Influencé par Brueghel, Bosch ou encore Odilon

Redon, l'artiste nous présente des œuvres teintées d'onirisme, aux couleurs tendres et d'une grande force poétique.

#### Exposition:

#### Illustrations originales de Justine Brax > A la Médiathèque

Fin novembre 2021 à mi-janvier 2022 - Entrée libre et

gratuite.
Cette talentueuse illustratrice articule son travail principalement autour de la peinture, du collage et de la retouche numérique. Elle aime travailler sur la lumière et les effets de matières, afin d'apporter aux albums une deuxième lecture du texte.





#### I Engelbourg

Les travaux de la tranche 2020 viennent de se terminer. Les travaux ont permis de dégager l'ensemble des ruines du rempart sud et de reconstruire la zone affaissée située au niveau d'un ancien pont levis.

Dégagement des ruines du rempart sud

Les travaux ont mis en évidence d'autres points de faiblesse et une tranche 2021 a été décidée par le Conseil Municipal et validée par la DRAC qui finance à hauteur de 40 %. Les travaux vont pouvoir se poursuivre grâce également à l'aide de la Collectivité européenne d'Alsace avec l'objectif de se terminer pour le printemps 2022.

#### I Collégiale

Les travaux de restauration de la tour clocher ont démarré. La mise en place d'un échafaudage vient de se terminer après 6 semaines de montage.

Il permet de travailler sur la section octogonale du clocher, jusqu'à la base de la flèche et comprend un ascenseur de 55 mètres permettant de monter les matériaux bruts et les éléments sculptés.

Il est prévu de restaurer les maçonneries, les gargouilles, les garde-corps et les décors en grès jaune. Les travaux comprennent également la mise en place d'étanchéité pour préserver la structure des infiltrations et pérenniser cette section de la tour qui porte la flèche ajourée. Les travaux sont prévus jusqu'en mai 2022.

#### I Ponts

Suite à des diagnostics, des travaux sont programmés sur les ponts du Steinbyrunz. Un premier chantier est prévu sur l'ancienne RN66, près de la gare SNCF et de la Poste. Le pont qui présente des signes de vétusté sera reconstruit durant le mois d'aout avec la déviation de la circulation par les routes départementales qui traversent la Ville (Rues Kléber et Lebert notamment).

La Ville a également programmé la reconstruction du pont situé Rue St Georges et à l'entrée de la rue du Steinby.

Ces deux ouvrages présentaient également des signes de vétusté. Enfin, une intervention est également prévue rue du Kattenbachy pour le pont situé sur la rue qui mène aux ruines de l'Engelbourg. Les travaux sont prévus à l'automne 2021.



**Projets** 



Travaux &



#### Retour sur les Conseils d'actions Participatifs (C.A.P):

En mars 2021 se sont tenues les premières réunions des CAP. Le 17 mars pour le Centre-Ville; le 24 mars pour le quartier Schuman.

Compte tenu du contexte sanitaire, ces deux réunions se sont déroulées en visioconférence.

Les thématiques qui y étaient discutées étaient les suivantes : la circulation rue Saint-Jacques ; le bien vivre ensemble dans le quartier Schuman.

Les échanges y ont été nombreux et enrichissants, avec l'élaboration de projets pour les territoires concernés.

Pour la rue Saint-Jacques, plusieurs actions ont été proposées et vont être entreprises : faire du marquage au sol pour rappeler la zone 30, installer des panonceaux sur les priorités à droite pour rappeler leur signification, ou encore remettre le radar pédagogique sur cette rue.

Pour le quartier Schuman, les riverains et le Centre Socioculturel ont montré une forte envie d'être associés au projet de Domial concernant la destruction des tours Schuman. Il a été également question du stationnement dans le secteur et de l'environnement.

Les comptes rendus de ces deux réunions sont disponibles sur le site internet de la Ville

#### > Participation dans les 3 autres quartiers :

Pour les quartiers du Kattenbach, du Blosen et du Steinby, des déambulations citoyennes se sont tenues début juin.

Dans une ambiance festive et conviviale, chacun a ainsi pu s'exprimer sur ce qu'il souhaitait pour son quartier. Les thématiques principales de ces déambulations détermineront l'ordre du jour des premières réunions des CAP de ces quartiers. Celles-ci se dérouleront à la rentrée, en septembre ou octobre.

Les CAP sont ouverts à tous ceux qui souhaitent y participer. Nous comptons sur vous pour nous partager vos idées et vos projets!

Ecrivez-nous à contact@ville-thann.fr ou appelez nous au 03 89 38 53 00



# Démocratie Participative c'est quoi?

La démocratie participative constitue l'ensemble des dispositifs et procédures améliorant l'implication des citoyens dans la vie locale et l'accroissement de leur rôle dans la prise de décision.

Guidés par l'intérêt général, ils peuvent être force de proposition afin d'accompagner les élus dans l'élaboration des projets concernant leur quartier ou la Ville.

#### Les permanences des élus ont repris!

Depuis le 29 mai, vous pouvez retrouver vos élus sur le marché hebdomadaire afin d'échanger avec eux sur tout ce qui vous intéresse.

Si une question reste en suspens à l'issue de votre rendez-vous, vous recevrez une réponse ultérieurement.







#### Conseil municipal des jeunes : l'heure du bilan (2020-2021)

Élus en décembre 2017, les jeunes ont participé à la vie de la cité tout au long du mandat. Celui-ci aurait du s'achever en juin 2020 mais pour cause de crise sanitaire, les conseillers ont souhaité poursuivre une 4ème année de mandat, l'heure est désormais au bilan :

- Participation à la commémoration du 8 mai, déplacement à Paris en juillet 2018 pour raviver la flamme sacrée et participation au centenaire de 14-18, le 11 novembre 2018
- •Organisation des 11e et 12e chasses aux œufs : commission environnement avec 350 enfants.
- •Participation à la fête du jeu : commission sport
- •Participation à la Journée Citoyenne: création de nichoirs à oiseaux et cabanes à hérissons avec l'association des jardins familiaux.
- •Réflexion autour d'un projet de Skate Park.
- •Cinéma de plein air : le 6 juillet 2019, Place Joffre, les jeunes élus des commissions culture et environnement ont proposé un cinéma sous les étoiles.

A l'affiche: HOTEL TRANSYLVANIE 1

L'entrée était gratuite mais les familles qui le souhaitaient pouvaient apporter un don pour l'épicerie sociale (Conserves de légumes, café, thé, cacao, confiture, sucre, farine, huile, produits d'hygiène...). Le public a joué le jeu et la collecté a été fructueuse.

Les bénévoles de l'épicerie sociale ont proposé une buvette, des tartes flambées, des sandwichs, des glaces et des pâtisseries au public venu nombreux.

Organisation de réunions en visio et les jeunes ont alimenté leur page Facebook de plusieurs post pour « s'occuper pendant le confinement ». Au programme, recettes, live de musique, présentation d'un livre, d'un jeu vidéo...

#### Deux projets pour finir le mandat

#### \_ Concours de jeunes: du 15 mai au 15 juin 2021.

d'élections et interviendra dans les écoles lorsque les

Ce concours était ouvert aux jeunes Thannois ou, fréquentant un établissement scolaire à Thann, âgés entre 10 et 22 ans et consistait à envoyer une vidéo mettant en exerque un talent entre 30 secondes et 5 minutes maximum.

2 catégories étaient en lice 10/15 ans inclus et 16/22 ans inclus avec des chèques cadeaux à gagner pour un montant total de 460 €.

Pour annoncer ce concours, les jeunes ont réalisé une vidéo. Cette création a été faite en collaboration avec Dimitri FRANCK, gérant et vidéaste de la société SPLITSCREEN.

Il a accompagné les jeunes dans toutes les étapes de cette réalisation, notamment du scénario et lors du tournage qui a eu lieu dans la collégiale le 20 avril dernier. Grâce au soutien de la paroisse et du Conseil de fabrique, les jeunes ont pu tourner dans un décor incroyable et vivre le temps d'une journée dans la peau d'un(e) acteur(trice).

#### \_ Cinéma de plein air:

vendredi 2 juillet 2021, place Joffre : « l'ascension ».

L'entrée sera gratuite mais les familles qui le souhaitent peuvent apporter un don pour l'épicerie sociale.

# Éducation & Jeunesse



Découvrez la vidéo du Concours de jeunes en flashant ce QR code



#### Mahfoud BEKKOUCHE

### > Nouveau concierge du centre sportif et responsable de la plaine sportive

Monsieur Mahfoud BEKKOUCHE est le nouveau concierge du centre sportif et responsable de la plaine sportive depuis le 4 mars 2021. Il remplace Joël SUTTER qui a fait valoir ses droits à la retraite. Le nouveau concierge âgé de 51 ans est originaire de Normandie.

Après une première expérience professionnelle dans le secteur privé en tant que magasinier gestionnaire de stock, il a rejoint la ville de Torcy (77) dans la Seine et Marne en 2014 pour occuper un poste de gardien de gymnase puis de concierge.

Ses nouvelles missions à Thann consisteront à gérer le centre sportif, l'entretien de la plaine sportive, tonte, traçage (également du stade de rugby), surveillance, etc...

Il accueille quotidiennement le millier de pratiquants aux activités sportives, que ce soit du milieu scolaire mais aussi associatif.

Ce qu'il apprécie particulièrement depuis son arrivée à Thann?

#### « le cadre de vie et l'environnement, lorsque que l'on se trouve sur la plaine sportive, le décor est magnifique »

Monsieur BEKKOUCHE a également apprécié son intégration facile au sein des services et le contact avec les usagers.





# Personnel de la ville de Thann

#### I Quentin SCHNOEBELEN

#### > Policier municipal

Monsieur Quentin SCHNOEBELEN a pris ses fonctions de policier municipal le 3 mai.

Il possède une forte expérience dans le domaine de la sécurité ayant démarré sa carrière professionnelle au sein du P.S.I.G d'Altkirch durant 5 ans en tant que Gendarme adjoint. Il a ensuite quitté son poste direction Rosheim (2017-2021) pour y exercer les missions de policier, dans une commune proche de celle de Thann dans ses infrastructures.

En arrivant dans notre commune, l'intéressé y retrouve:

« un bon nombre d'éléments similaires à Thann, les nombreuses manifestations, les services, et surtout un environnement agréable et un retour proche de mon village natal »



#### Les médailles d'honneur pour le personnel

#### > Christine EHRET:

#### > Myriam LIBOLT:

#### > Jeannine SCHERRER :

Médaille d'honneur communale, départementale et régionale d'Or pour 35 ans de service au sein de la Ville de



# Solidarité -



#### I Santé : la ville de Thann propose des hébergements aux internes

La municipalité de Thann a placé la lutte contre la désertification médicale dans ses priorités. Les perspectives de départs en retraite de médecins généralistes, mais aussi de spécialistes, soulèvent une grande inquiétude pour l'offre de soins du territoire. La mairie innove et tente une nouvelle action auprès des étudiants en médecine pour faciliter leurs stages à Thann.

Après une enquête auprès des médecins thannois qui a confirmé le besoin à Thann, la municipalité vient de formaliser un partenariat avec le Cercle Saint-Thiébaut et met à disposition des chambres du gîte aux étudiants qui en font la demande, dans le cadre de leur stage auprès de médecins

Lors de leur arrivée au Cercle Saint-Thiebaut, un temps d'accueil a été organisé avec Mmes Claudine FRANCOIS-WILSER, Adjointe au Maire à la santé, Marie-Josée KIPPELEN, responsable de gestion du Cercle Saint-Thiebaut, et Charline WESPY, directrice du Centre Communal d'Action Sociale avec une remise des clés. Espérons cette opération séduction permettra aux étudiants de découvrir les atouts de la ville et de leur donner envie de s'y installer une fois leur diplôme obtenu!

#### Le nouveau Conseil d'Administration du Centre Communal d'Action Sociale est

Le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) est un établissement public chargé d'exercer les compétences communales en matière d'action sociale. Son administration est gérée par un conseil d'administration dont le Maire est Président de droit, puis pour moitié, d'élus de la commune, et pour seconde moitié, de personnes nommées pour leurs compétences dans des domaines particuliers.

#### \_ ELUS VILLE DE THANN

- Mme Samira HOMRANI,
- Mme Claudine FRANCOIS-WILSER,
- · Mme Marie BAUMIER-GURAK,
- Mme Gisèle VISCHEL
- M. Jean-Louis SCHMITT
- · Mme Stéphanie BITSCH,
- M. Vincent BILGER,
- Mme Marie-Pierre BILLIG

#### \_ REPRESENTANTS EXTERIEURS

- M. Joël BOURQUARDEZ, Union départementale des associations familiales
- M. Joseph HAUSSER, Président de Agir vers l'Emploi
- Mme Brigitte MATHIOT, Vice-Présidente de l'Unité Locale Thann de la Croix-Rouge Française

- Mme Viviane MOERDER, Trésorière de la Conférence Saint-Vincent de Paul - Thann
- M. Sam PETITDEMANGE, Directeur de la Mission Locale Thur Doller
- M. Roger STEIGER, Administrateur Au Fil
- M. Pierre SUCHET, Directeur de l'établissement Saint-Joseph
- 1 poste vacant

Les attributions du CCAS relèvent à la fois de missions obligatoires, imposées par la loi,

- la pré-instruction des dossiers de demande d'aide sociale légale,
- domicile stable.
- la conduite d'une analyse des besoins sociaux du territoire
- la tenue d'un fichier des bénéficiaires d'une prestation d'aide sociale légale ou facultative résidant sur le territoire communal.

Le CCAS a également des missions dites « facultatives », telles que la gestion d'une épicerie sociale, l'organisation d'une fête des aînés et des visites dans le cadre des anniversaires des personnes de plus de 80 ans, etc... d'orientation et de coordination.

C'est dans ce contexte que sa mission d'action sociale de proximité prend tout son sens.



#### I Quoi de neuf à l'épicerie sociale et solidaire?

L'épicerie sociale et solidaire « Le Panier du Rangen » a ouvert ses portes en mars 2014. Bien déterminée à soutenir les thannois en difficulté financière tout en luttant contre l'assistanat, elle incarne un véritable outil pédagogique. Elle permet de fournir une aide alimentaire aux thannois en difficulté, quel que soit leur âge, qu'il s'agisse de familles avec enfants ou de personnes seules.

L'épicerie sociale et solidaire permet aux personnes accueillies de bien s'alimenter en proposant un large choix de produits, contre une participation financière réduite.

Les personnes accueillies à l'épicerie sociale et solidaire bénéficient d'un accompagnement social et budgétaire en complément de l'aide alimentaire.

Le fonctionnement de l'épicerie sociale est possible grâce à l'implication d'une vingtaine de bénévoles, dont les missions varient entre la réception et le tri des marchandises, l'étiquetage, le rangement en rayon, l'accueil des bénéficiaires, leur accompagnement au moment des courses ou même la tenue de la caisse. La municipalité et le CCAS en profitent pour remercier l'équipe des bénévoles dont l'engagement est remarquable.

Les défis de l'épicerie sociale pour 2021 sont les suivants : consommer plus local et de meilleure qualité! Ainsi, quelques produits Bio seront bientôt disponibles en rayon, avec l'objectif de sensibiliser au « consommer autrement » ...

L'équipe du Centre Communal d'Action Sociale a également prévu de proposer à la vente un kit pour une semaine de petitsdéjeuners équilibrés, composé de produits sains et de bonne qualité. Parfois sauté, souvent pressé, le petit-déjeuner est pourtant le repas le plus important de la journée... Les bénéficiaires de l'épicerie sociale seront en tout cas sensibilisés à son importance.



#### Lauryne SCHERRER internationale de Tegball

La création d'une section tegball en mai 2020 au sein du Thann FC est sans doute passé inaperçue, et pour cause ce sport inventé en Hongrie est né en 2015.

Le tegball est un sport de ballon pratiqué sur une sorte de table de tennis de table arquée, combinant ainsi football et tennis de table. Le thannois, Julien Grondin, meilleur joueur français et 4ème mondial, a créé la section et initié quelques thannois

issus du club de football, Lauryne Scherrer, dont 17 ans. La jeune fille qui joue au football depuis plusieurs saisons estime que :

« le teqball est plus rapide, 🬑 et plus technique que le football, mais il y a quelques mois, je n'aurai jamais pensé jouer au niveau international. »

Avec 4 à 6 entrainements par semaine depuis 6 mois, la jeune fille s'est présentée en avril à Budapest pour jouer en double mixte avec Julien Grondin. Lors de ce tournoi, la paire thannoise est allée jusqu'en demi finale, un exploit en tenant tête au duo hongrois, 12ème paire mondiale. Lauryne a ensuite enchainé deux autres tournois en Hongrie, en Pologne avec un premier podium à Varsovie (3ème) et figure en duo mixte dans le top 50 mondial sur les 200 doubles qui concourent sur le circuit international.

Le teqball en démonstration aux prochains Jeux Olympiques, sera peut être reconnu comme une discipline aux J.O. de Paris 2024. A 17 ans, Lauryne peux donc se mettre à rêver en grand son avenir dans ce sport.

**Associations** 



#### **IGYM ALSATIA THANN:** Anne Claire NICOLAS prend le relais de Pierre HAGER

Anne-Claire NICOLAS est depuis le début de l'année 2021 la nouvelle présidente du club de gymnastique Alsatia Thann. Arrivée de Bretagne en 2008, elle intègre aussitôt l'association pour entraîner les filles et ce durant 13 ans (et toujours en fonction). Elle suit sa fille également gymnaste.

Le club se renouvelle en 2019 et le comité est recomposé à 50% après l'arrêt de parents dont les enfants avaient stoppé l'activité. Anne-Claire fait partie de cette nouvelle aventure et lorsque le président Pierre Hager décide de passer le flambeau, elle décide de prendre la suite à la tête du club thannois. Son premier souhait est « maintenir la classe sportive, développer et structurer la section loisirs : enfants, adultes dont la gym santé, mais aussi de préserver les 2 emplois du

La nouvelle présidente est optimiste pour le retour des jeunes gymnastes après 2 ans sans compétition, le club approche à ce jour les 200 licencié(e)s.

#### **AC THANN**



Monsieur **Thierry BOGENSCHUTZ** est le nouveau président de l'association cycliste de Thann. Il sera présenté dans le 2ème magazine de



#### Jean-Luc HEISSMANN nouveau président de l'US THANN Athlétisme

Jean-Luc HEISSMANN est âgé de 56 ans, est originaire de Saint-Dié-des-Vosges.

Ses premiers amours sportifs sont tournés vers le vélo où il pratiquera le « deux roues » de 7 à 40 ans. À 40 ans Jean-Luc se lance dans le running dans les hauteurs de Moosch et durant ces sorties il croisera des licenciés de l'USTA. Des amitiés s'installent et le futur président signe sa première licence à l'USTA en 2013 avant de se lancer dans la compétition à 50 ans en 2015 avec un premier 10 km réalisé en moins de 40 minutes.

En 2017, il se lance le défi de devenir formateur, puis en 2019 il devient vice-président avant de remplacer Fabienne Barrault au poste de président depuis février 2021. Surnommé par de nombreux licenciés « monsieur idée minute », Jean-Luc déborde d'idées pour son club et prône haut les valeurs de l'association et souligne « la passion et l'envie de pratiquer un sport, de le transmettre, de soutenir les



associations qui luttent contre certaines maladies, de permettre à toute personne de pratiquer ce sport et de participer activement à la vie de la commune ».

Ce dernier point est d'ailleurs, la première priorité fixée par le nouveau président.



Brèves

#### L'Office de Tourisme fait peau neuve

Après 18 mois de travaux, les nouveaux locaux de l'Office de Tourisme de Thann sont opérationnels depuis le mois de mai. La structure entièrement renouvelée et repensée offre un bel espace d'accueil, de nombreux bureaux, un espace de vente, une salle de pause et un open space.

L'OT a également profité de ce gros toilettage pour moderniser ses services.

Ainsi à l'accueil une table Kalkin a été installée.

Il s'agit d'une grand tablette tactile sur laquelle les touristes peuvent choisir un itinéraire, un lieu de restauration et parcourir un itinéraire qu'il est ensuite possible de télécharger sous forme de GPS via un QR Code. Un bel outil, qui ravit le personnel qui a accueilli sa nouvelle directrice il y a quelques semaines en la personne de Sabrina BATTAGLIA.

Tous les voyants sont désormais au vert pour offrir un accueil de qualité aux touristes, dès la sortie de crise sanitaire.





# **BLOC NOTES**



#### Sacs de tri et de bio-déchets

Les sacs de tri et de bio-déchets ont été distribués les week-ends des 28-29 mai et des 4-5 juin. Les Thannois ont pu ainsi récupérer leur dotation pour les 6 mois à venir, et la prochaine distribution aura

Les habitants n'ayant pas pu récupérer leur dotation à ce moment-là sont invi-tés à se rendre à la Mairie jusqu'au 23 juillet, munis de leur facture d'ordures



Quelques conseils pour ne pas gaspiller

- Ecrasez bien les emballages pour le
- Mettez un essuie-tout dans vos sacs verts pour absorber le jus. Cela évite de doubler votre sac par un autre.



#### Permanences d'ophtalmologie à Thann

Le GHRMSA propose depuis juillet 2020 des consultations ophtalmologiques à Thann. Vous pouvez joindre le secrétariat au 03 89 37 73 52 ou par mail: tha-ophtalmologie@ghrmsa.fr afin de convenir d'un rendez-vous.







Retour en images sur les derniers événements







Tribune

d'expression



#### Le mot de la majorité

Chères Thannoises, Chers Thannois

Un an déjà ou seulement un an c'est selon, que vous nous avez accordé votre confiance et confié la gestion de la ville.

Avec notre programme comme viatique, et sous l'impulsion de Mr le Maire nous nous sommes attelés à la tâche avec enthousiasme et détermination!

Mais oui, n'en déplaise à certains esprits chagrins, la Covid a bouleversé la donne!

Et pendant l'année qui vient de s'écouler, c'est la santé de nos concitoyens qui était au centre de nos préoccupations!

Cependant nous avons résisté, à contre-courant nous avons maintenu les manifestations les plus emblématiques de notre cité, là où il était bien plus facile de ne rien faire :

La célébration du 30 juin, une cérémonie oeucuménique en hommage aux victimes

et mise à l'honneur de tous ces anonymes, travailleurs de première ligne, ces héros du quotidien qui ont permis à notre cité de traverser le mieux possible ces jours de confinement. Nous étions dans

le symbole et le respect quand d'autres étaient dans la parodie, la mascarade et le grotesque... Pas de feux d'artifice, pas de bal du 14 juillet mais la déclaration des droits de l'homme et de la femme par des révolutionnaires plus vrais que nature, toujours le symbole et l'humain au centre de nos actions...

Non la Culture n'est pas flonflon, saucisses et tourner les serviettes, oui la Culture tient une grande place dans notre programme, elle est l'ouverture vers les autres et le bien vivre ensemble! Oui Micro-folie apportera la Culture vers un public éloigné.

Pas de marché de Noël, mais une ambiance Noël préservée par le talent et la créativité de nos services... des services exemplaires qui ont répondu présents qu'il s'agisse d'aider les plus fragiles ou d'être force de propositions pour animer la cité.

Nous pouvons être fiers de ce que nous avons mis en place:

Mise en œuvre de la démocratie participative en ouvrant les commissions à la société civile, en organisant des réunions de quartiers.

Nous avons planté des arbres et commencé de désimperméabiliser les sols. Nous avons protégé nos jeunes écoliers en appliquant strictement les directives sanitaires.

Nous avons organisé Festif'Thann pour nos jeunes en mal de lien social.

Et pendant ce temps-là des travaux étaient programmés, le chantier de l'Engelbourg avançait, Thann était retenue dans le programme petites villes de demain...

« Ya qu'à, faut qu'on »...

Dans le domaine de la Santé, nous restons mobilisés:

Nous avons mis à disposition des futurs médecins un hébergement gratuit afin de faciliter leur stage.

Nous avons fait voter une motion réclamant la réouverture du bloc opératoire par tous les élus du Pays c'est-à-dire les élus des 47 communes Bien sûr la maison de santé n'est pas encore finalisée, une opération de cette envergure doit être minutieusement préparée, mais nous sommes plus déterminés que jamais à mener à bien cette mission de service public.

Et il ne se passe rien à Thann? Comment dit-on mauvaise foi en plusieurs langues?

#### RIEN, NICHTS, NIENTE, NOTHING, NADA La faute à qui ? A COVID bien sûr!

Et pourtant, ailleurs il se passe des choses, Cernay a mis en place un centre de vaccination, Saint Amarin annonce un pôle santé, et Thann? Ils sont dans la réflexion! A Thann, ils parlent, ils échangent, ils se rencontrent, ils embauchent, ils dépensent, ils s'auto congratulent, mais au final, RIEN! Pourquoi ? Parce que... Ils sont encore dans

A un moment donné il faut y aller, comme dit la sagesse publique, « de la réflexion, naît l'action », mais à Thann... Ils sont toujours dans la réflexion!

Ah les belles promesses de campagne! Vous allez voir ce que vous allez voir ! Eh bien justement, on ne voit pas grand-chose de concret...

#### Mais que se passe-t-il dans notre ville?

Comme dit le proverbe corse, « Entre le dire et le faire il y a la mer » n'est-il pas! Et la mer, il faut la traverser, dur dur quand on n'ose pas se mouiller!

Les seules « innovations notables »:

- la distribution bi-annuelle des sacs bio et des sacs jaunes qui semble provoquer un mécontentement unanime : aucune concertation, alors que l'on prône la démocratie participative... Il est sous-entendu que des personnes non thannoises viennent se servir chez nous, c'est bien la preuve que cela ne fonctionne pas dans les villages à distribution bi-annuelle...
- · pour la fête des mères, idée grandiose, la ville organise un concours « culturel »: dessins, lettres et poèmes, mais quelle idée ingénieuse!

On détourne simplement l'attention des thannois pour leur faire oublier les sujets importants. Un exemple, toujours rien concernant la maison médicale qui manque tant à notre ville. Le seul horizon pour les thannois est une désertification médicale inexorable, et la disparition des médecins généralistes et des médecins spécialistes.

Ceux qui parlaient de « Thann la belle endormie », sont aujourd'hui aux commandes, ils ont de fait, mis notre belle ville sous anesthésie générale.

Vu le manque de « médecins compétents », on peut se poser la question suivante : ne risque-t-on pas la mort cérébrale de notre ville bien aimée: « encéphalogramme plat »...

Le Groupe: Thann, Nouveaux Horizons

la réflexion!





- ✓ Unique usine française de production de dioxyde de titane avec 240 salariés
- ✓ Joyau industriel au rayonnement planétaire avec plus de 200 ans d'activité
- Exploitation avec responsabilité d'installations sûres, fiables et pérennes
- ✓ Leader mondial de la catalyse environnementale dont les produits, stratégiques pour la transition énergétique, améliorent la qualité de l'air
- ✓ Création d'un centre de recherche de classe mondiale en octobre 2020







Prochainement OUVERTURE de l'Espace Funéraire de la Vallée de Thann à Aspach-Michelbach

Pompes funèbres • Contrat Obsèques • Marbrerie Cérémonie civile personnalisée • Crématorium • Chambres funéraires

18 rue du 7 août - 68800 THANN - 03 89 26 23 73



Transaction - Location - Gestion - Syndic 10 place Joffre - 68800 THANN

# BIEN ACHETER, BIEN VENDRE

c'est d'abord être bien conseillé par un véritable agent immobilier!

(diagnostics offerts en cas de vente par nos soins)

#### MH L'AGENCE qui a du coeur, soutient :

Coup de pattes Thann Assistance aux animaux Mulhouse 30 Millions d'Amis

Disponible et à votre écoute depuis 25 ans agence@mhimmo.fr



Contactez-nous! **Tél. 03 89 37 53 20** 

# Hauptmann POMPES FUNÈBRES

Au service des familles depuis 1963

Assistance 24h/24 7j/7 Contrats obsèques Chambre funéraire de Thann Salle de cérémonie de Cernay Grand choix de fleurs et plaques

et maintenant aussi:

Monuments funéraires

Pour plus d'informations Rdv en agence

14 rue Saint Jacques 68800 THANN 03.89.37.19.77 thann@pf-hauptmann.fr





Pays de Thann

42 rue de la 1<sup>ere</sup> Armée – 68800 Thann Agences à Vieux-Thann – Aspach-le-Haut – Willer-sur-Thur Tél.: 03 89 36 64 59 – Courriel: 03500@creditmutuel.fr